

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 27 juin 2023
à 19 h**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 27 juin 2023, à 19 h

10.02 Ouverture

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Mot du maire suppléant et des élu.e.s

10.03 Questions

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Période de questions du public

10.04 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236079010

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 6 juin 2023.

12 – Orientation

12.01 Énoncé de politique

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239720005

Autoriser la révocation de la reconnaissance de l'organisme l'Association récréotouristique de Montréal-Nord (La Route de Champlain) en vertu de la politique de reconnaissance et du soutien aux organismes à but non lucratif de l'arrondissement de Montréal-Nord.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Déclaration

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Motion du conseil d'arrondissement appuyant le dépôt d'un projet de mémoire conjoint de l'arrondissement et de la Table de quartier de Montréal-Nord dans le cadre de la consultation publique organisée par le Gouvernement du Québec en vue d'élaborer le 4e plan gouvernemental de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1231588001

Adjuger à Arboriculture Dumoulin inc., le plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 115 256,69 \$, taxes incluses, un contrat pour des services d'essouchement d'arbres publics. Appel d'offres 23-19982 / 1 soumission

20.02 Entente

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237177003

Autoriser le dépôt d'une demande de financement pour un montant maximal de 60 000\$ au Ministère des Transports et de la mobilité durable dans le cadre du Programme d'aide financières aux activités de sensibilisation à la mobilité durable - MobilisActions.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 24 d) favoriser les modes de transport collectif et actif ainsi que les autres modes de transport ayant pour effet de limiter l'usage de la voiture en milieu urbain en vue de réduire la pollution atmosphérique et les émissions de gaz à effet de serre

20.03 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234988006

Accorder, pour l'année 2023, une contribution financière au montant de 46 528 \$ à la Table de quartier de Montréal-Nord pour la reconduction du financement du projet Soutien et accompagnement aux locataires du Nord-Est dans le cadre de la démarche de revitalisation urbaine intégrée (RUI) du secteur Nord-Est de l'arrondissement et approuver le projet de convention à intervenir.

20.04 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239941003

Accorder une contribution financière de 40 000 \$, à l'Organisation du Hockey Mineur de Montréal-Nord (O.H.M.M.N.) pour l'utilisation de l'aire de glace dans les aréna Fleury et Rolland pour une durée de trois ans (2023-2026) et approuver le projet de convention à intervenir.

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1236324001

Accorder un soutien financier de 31 113 \$ à la Table de quartier de Montréal-Nord, pour la période 2023-2024 afin de réaliser sa mission de mobilisation et de concertation territoriale conformément au cadre de référence de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local (IMSDSL) et approuver le projet de convention à cet effet.

20.06 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738005

Accorder des contributions financières totalisant la somme 14 235 \$ aux organismes suivants : 2000 \$ aux Fourchettes de l'espoir pour l'activité "Le festival des boulettes" qui s'est tenue le 10 juin 2023, 6 235\$ à l'organisme Artistes en arts visuels du Nord de Montréal (AAVNM) pour le "Symposium des arts 2023" qui aura eu lieu le 26 et 27 août 2023 et 6 000\$ à l'organisme Fondation des médecins canado-haïtiens pour l'activité "La foire santé 2023" qui aura lieu le 30 septembre 2023.

20.07 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1231038014

Accorder une contribution financière de 500\$ auprès du Centre communautaire Annour (CCA) afin de les soutenir pour le financement de la fête de fin d'année scolaire des 550 étudiants, et ce, à même le budget discrétionnaire des élu.e.s

20.08 Autres affaires contractuelles

CA Direction des services administratifs - 1231038013

Autoriser une dépense de 300\$ pour une commandite auprès de l'Association culturel Bridges afin de soutenir M. Habib Abdallah lors des Championnats du Monde Ironman prévus le 10 septembre 2023 à Nice en France, et ce, à même le budget de représentation des élu.e.s

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738007

Accorder une contribution financière de 5 000\$ à l'organisme Maison des jeunes l'Ouverture pour la 29e édition du tournoi de basket ball de rue à Montréal-Nord qui aura lieu du 2 août au 6 août au parc le Carignan.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 22 a) soutenir et faire connaître, avec l'appui des partenaires du milieu, une offre de services diversifiée et complémentaire répondant aux besoins évolutifs de la population et promouvoir un mode de vie actif

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1231038012

Autoriser une dépense de 500\$ auprès de l'école primaire Ste-Colette afin d'offrir la possibilité aux jeunes de l'équipe Flag Football d'assister au match d'ouverture des Alouettes le 10 juin 2023 et ce, à même le budget des élu.e.s

20.11 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239716002

Répondre favorablement à la demande de prolongation des projets du Plan d'action collectif de Montréal-Nord Priorité Jeunesse 2017-2027, financés dans le cadre de l'appel triennal 2023, à même les budgets issus de: l'Entente de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale (MESS-Ville), de l'Arrondissement de Montréal-Nord et de l'Axe 1 du programme Prévention Montréal de la Ville de Montréal, et ce, dans le respect des règles mises en place.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606020

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 mai 2023.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606021

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 mai 2023.

30.03 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des services administratifs - 1237606017

Déposer le « Rapport des faits saillants des résultats financiers de l'arrondissement de Montréal-Nord au 31 décembre 2022 » et le diffuser sur le site Internet de l'Arrondissement.

30.04 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239516001

Offrir au conseil municipal de prendre en charge la conception et la réalisation des travaux associés au remplacement des entrées de service en plomb (RESEP) côté public et privé et au programme complémentaire de planage-revêtement (PCPR), sur le boulevard Industriel entre le boulevard Lacordaire et Saint-Michel, pour 2024, dans l'arrondissement de Montréal-Nord, en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4)

30.05 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239195006

Offrir au conseil de la ville, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, chapitre, C-11.4), de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation du projet de sécurisation aux abords des écoles Ste-Gertrude, St-Rémi et Ste-Colette, et ce, dans le cadre du plan d'action Vision zéro du Programme de sécurisation aux abords des écoles (PSAÉ) de la Division de la sécurité et de l'aménagement durable - Direction de la mobilité - Service de l'urbanisme et de la mobilité.

Charte montréalaise des droits Art. 26 a) aménager son territoire de façon sécuritaire et responsabilités :

30.06 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738006

Approuver la signature d'un bail de trois ans, soit du 1er mars 2023 au 1er mars 2026, avec l'option de renouvellement de deux ans (jusqu'au 1er mars 2028) pour un local destiné à un « espace jeunesse » situé au 3705, rue Monselet à Montréal-Nord pour un montant maximal de 100 373,19 \$, taxes incluses.

30.07 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239069009

Autoriser la constitution de la société de développement commercial « SDC Montréal-Nord ».

30.08 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1239171001

Autoriser la signature d'une entente de collaboration avec le CIUSSS Nord-de-l'Île-de-Montréal concernant les communications.

30.09 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1238315001

Autoriser l'embauche temporaire d'un chargé de projet pour un montant de 120 000 \$ annuellement, relativement au projet de Centre aquatique et sportif de Montréal-Nord, et autoriser l'affectation de cette somme dans le surplus réservé.

30.10 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738009

Accorder des contributions financières totalisant 35 476,50 \$ aux 12 écoles primaires et aux 4 écoles secondaires publiques de Montréal-Nord pour la tenue des activités parascolaires pour l'année 2023-2024 dans le cadre du Plan d'action collectif de Montréal-Nord - Priorité jeunesse.

30.11 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606015

Affecter le surplus de gestion pour l'exercice 2022 de l'arrondissement de Montréal-Nord au montant de 532 600 \$.

30.12 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1237606019

Demander au comité exécutif de modifier le budget de la Ville de Montréal, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, chapitre c-11.4) afin de tenir compte de la réception, par l'arrondissement de Montréal-Nord, d'un soutien financier totalisant 95 735 \$, accordé par les Fondations communautaires du Canada dans le cadre du projet « Se brancher, c'est facile » visant à donner et faciliter un accès équitable à l'information.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 22 c) favoriser l'accessibilité aux activités et aux équipements collectifs

30.13 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1237606009

Approuver et déposer la reddition de comptes pour l'année 2022 de la gestion des contingences, des variations de quantités, des frais incidents et des déboursés dans les appels d'offres et contrats.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237177006

Adopter le projet de Règlement 1530-16 sur l'immobilisation et le stationnement afin de modifier les articles 47 à 52.

40.02 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236079009

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge avant principale de 2,70 m au lieu de 4,50 m pour le bâtiment situé au 10426, avenue Bruxelles, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures.

District(s) : Marie-Clairac

40.03 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237040005

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre trois appareils mécaniques au toit situés à moins de 3,10 m du bord de tout mur extérieur pour le 6140, boulevard Henri-Bourassa Est, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures.

District(s) : Ovide-Clermont

40.04 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236079011

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : Permettre l'agrandissement en aire d'implantation et en hauteur du bâtiment résidentiel, situé au 5597, rue Roy, sur le lot 1 096 369 du cadastre du Québec, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Ovide-Clermont

40.05 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237040004

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre le remplacement de trois appareils mécaniques au toit au 6140, boulevard Henri-Bourassa Est, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Ovide-Clermont

40.06 Urbanisme - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237040006

Permettre l'occupation aérienne permanente sur le domaine public d'une enseigne projetante et d'un auvent au 5181-5185, rue de Charleroi, le tout en vertu du Règlement RGCA08-10-0007 relatif à l'occupation du domaine public.

District(s) : Ovide-Clermont

40.07 Règlement - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738008

Autoriser une dérogation à la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes de Montréal-Nord, afin d'accorder à l'organisme Mission Bon Accueil, un soutien technique et matériel dans le cadre de l'organisation des deux activités suivantes: "Rentrée la tête haute" qui aura lieu le 11 août 2023 dans leur local situé au 5095 boulevard Henri-Bourassa Est et l'activité "Noël pour tous" qui aura lieu le 23 novembre 2023; édicter, en vertu de l'article 4.1 du Règlement RGCA08-10-0007 sur l'occupation du domaine public, une ordonnance permettant la fermeture périodique d'une section de la rue Brunet pour la tenue de l'activité "Rentrée la tête haute".

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1239935003

Nommer Mme Samantha Sénat, à titre d'assistante intervention loisirs, à la Division des relations avec les citoyens et communications de la direction d'arrondissement, en période d'essai de 6 mois, et ce à partir du 1er juillet 2023.

50.02 Nomination

CA Direction des services administratifs - 1237606022

Nommer Mohamed Sebih à titre d'analyste TI, (emploi 401480, poste 94519, groupe de traitement 29-001), à la Division de l'informatique de la Direction des services administratifs, en période d'essai de 52 semaines, et ce, à compter du 1er juillet 2023, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.03 Nomination

CA Direction des services administratifs - 1239571002

Nommer Mme Carmela Gentile, à titre de conseillère en ressources humaines, à la Division des ressources humaines de la Direction des services administratifs, en période de probation de douze (12) mois, et ce, à compter du 15 juillet 2023, en vue d'un statut de personnel régulier à cet emploi.

50.04 Nomination

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1239935004

Nommer Mme Laurence Laplante Gooris, à titre de chargée de communication, à la Division des relations avec les citoyens et communications de la Direction d'arrondissement, en période d'essai de 52 semaines, et ce, à compter du 1er juillet 2023, en vue d'un statut permanent à cet emploi

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236079012

Nommer Monsieur Sabeur Kebaier à titre de membre du comité consultatif d'urbanisme, sur un poste vacant, et ce, pour un premier mandat d'une durée de 2 ans. Renouveler le mandat de Mme Laurence Garand à titre de membre du comité consultatif d'urbanisme, et ce, pour un 2e mandat d'une durée de 2 ans. Nommer monsieur Pier-Luc Desjardins à titre de membre remplaçant, pour un premier mandat d'une durée de 2 ans, débutant le 31 août 2023.

51.02 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs - 1239171002

Nommer Mme Siham Arabi, secrétaire d'arrondissement substitut en remplacement temporaire de Mme Anne-Sophie Bergeron, à compter du 28 juin 2023.

Marc-Aurèle Aplogan
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, mercredi 21 juin 2023